



Stewards Pooi Kei College

Application for School Fee Remission 2024/2025 二零二四/二零二五年度學費減免計劃申請

Notes on How to Complete School Fee Remission Application Form 填寫學費減免申請表格須知

1. General Information 一般資料

1.1 Please read the General Guidelines and this Notes carefully and thoroughly before completing the application form.

填寫申請表格前,請先細閱申請指引及本須知。

1.2 Please complete the application form in BLOCK LETTERS in black or dark blue ink. 請使用黑色或深藍色原子筆,並以正楷填寫申請表格。

2. Part A 第一部份 – Particulars of Student(s) 學生資料

If more than one child from the family is attending the School, only <u>ONE</u> application is required. 申請以家庭為單位,每個家庭無論有多少名子女在本校就讀,只需填寫一份申請表格。

Particulars 項目	Student 1 學生 1	Student 2 學生 2	Student 3 學生 3
Full Name in English (Sumame first, followed by First Name) 英文姓名(先填姓氏,後寫名字)	TSANG Tai Man	TSANG Siu Wolf	For new student who have not been assigned to a class,
Full Name in Chinese 中文姓名	曾大敏	图》華	please fill in the application no. 如新生尚未知道所屬班別,
Student ID 學生編號	 s 1 2 2 3 4 4 5	<u> </u>	請填寫申請編號。
Class Attending in this School Year 本年度就讀班別		3 Faith	
Application No. of Registered Students (for new students only) 已註冊入讀學生之申請編號 (新生適用)	16/17 S1-999		Student ID is printed on Student ID Card. 學生編號已印在學生證上。
Relationship with Applicant: 與申請人的關係	Parent / Legal Guardian * 父母 / 合法監護人 *	Parent / Legal Guardian * 父母 / 合法監護人 *	Parent / Legal Guardian* 父母 / 合法監護人*

3. Part B 第二部份 - Particulars of Applicant 申請人資料

Full Name in English (Surname First, followed by First Name) 英文姓名(先填姓氏,後寫名字)	LEUNG Mei Mei Sally
Full Name in Chinese 中文姓名	梁美美
Hong Kong Identity Card No. 香港身份證號碼	D-123456 (7)
Year of Birth 出生年份	1968
Marital Status	☑ Married 已婚 ☐ Separated 分居 / Divorced 離婚 / Spouse deceased 喪偶*
If the applicant is a single parent, please a tick this box and delete as appropriate. Please also provide	(Please provide a copy of relevant supporting documents. There is no need to provide the information of spouse in Parts C and D of this application form. 請提供有關文件之副本,並無須在申請表第三、四部分提供配偶資料。)
supporting documents. If no supporting documents can be provided, please explain clearly in	G/F., 156 Siu Lek Yuen Road, Shatin
Part D. 如申請人屬單親家長,請在此方 格內加上「✓」號及刪去不適用者 陳述,並提供有關證明文件。如	Please provide at least ONE contact no.
未能提供證明文件,請在第四部 份清楚解釋。——	[2] 3 4 5 6 請填寫最少一個聯絡電話號碼。
辦事處 / 其他聯絡電話* Mobile Phone No.	
手提電話號碼	6 5 4 3 2 1 0 7
E-mail Address (If any) 電郵地址(如有) * Please delete if inappropriate 請刪去不適用者	

4. Part C 第三部份 – Family Members and Annual Income 家庭成員及全年收入

Names of Family Members Name (Including SPKC Student) 家庭成員姓名 (包括本校學生)	HK ID Card / Birth Registration Cert. No. 香港身份證/ 出生證明書號碼	Relationship with Applicant 與申請人的關係	Position Annual Income** 身份 全年總收入(8)*
LEUNG Mei Mei Sally	D123456(7)	1. Applicant 申讃人	□ Employee (Please complete Appendix A) 受僱 (請填附頁 A) □ Self-Employed (Please complete Appendix B) 經商/自僱 (請填附頁 B) □ Non-working Group (Please complete Appendix C) 非在職 (請填附頁 C) □ Unemployed 失棄 □ Student 學生
TSANG Tai Shing	E123456(A)	2. Spouse 配偶	☑ Employee (Please complete Appendix A) 受僱 (請填附頁 A) □ Self-Employed (Please complete Appendix B) 經商/自僱 (請填附頁 B) □ Non-working Group (Please complete Appendix C) 非在職 (請填附頁 C) □ Unemployed 失業 □ Student 學生
TSANG Tai Man	Y123456(0)	3. Family Member 家庭成員 会女 Relationship 關係	Employee (Please complete Appendix A) 受僱 (請填附頁 A) (Without decimal places) The members of a family normally refers to the SPKC
TSANG Siu Wah	y234567(8)	4. Family Member 家庭成員 会子	student(s), the applicant, his / her spouse, unmarried child / children residing with the family and the dependent parent(s) who are supported by the applicant
TSANG Siu Wah	C123465(8)	5. Family Member 家庭成員 翁原	and / or his / her spouse. 家庭成員通常指在本校就讀的學生、申請人、申請人
		6. Family Member 家庭成員 Relationship 關係	的配偶、與申請人家庭同住的未婚子女,以及由申請 人及/或其配偶供養的父母。

5. Part E 第五部份 - Declaration 聲明

The applicant should sign, write the HKID Card No. and the date at the bottom of Part E. 申請人須在第五部份的底部簽署、寫上香港身份證號碼及日期。

Sample 申請人簽署:	Sally Leung	
HK ID Card No. of Applicant: 申請人香港身份證號碼:	D123456)
Date:		
日期: _	01-09-2016	

6. Appendix A 附頁 A – Annual Income- For Employees 全年收入-受僱人士

6.1 Please complete one set of Appendix A for each family member who is under employment. Supporting documents should be provided. Please make additional copies of Appendix A if necessary. 每位受僱的家庭成員均須填寫一份附頁 A,並提供有關證明文件。如有需要,請自行複印附頁 A。

Name of Family Member 家庭成員姓名	TSANG Tai Shing	App	ationship with plicant 申請人的關係	夫妻	
Name of Employer and Address 受僱機構名稱及地址	ABC Company Ltd.				
Occupation & Position 職業及受僱職位	Supervisor		ice Tel. No. 雇機構電話	2345 4567	
	Source of Income Nove 2a 收入來源 ^{第2a}			Amount (HK\$) 金額(港幣)	
Salary / wages / commission (Excluding Mandatory Provident Fund / 薪酬 / 工資 / 佣金 (不包括僱員 Double pay / gratuity 雙糧 / 酬金 Housing / education allowance 房屋教育津貼 Back pay / payment in lieu of notice 補發薪金 / 代通知金 / 退休或終 Certain payments from retirement so 從退休計劃支付的若干款項	e/terminal awards 8.止服務時的獎賞或酬金		contribution contribution provide re	t proportion of MP on or Provident Fu on is applied, pleas levant documents.	nd se
Others (please specify)			全供款,	請提供有關證明了	て件

7. Appendix I 附頁 I – Copies of HKID Card 香港身份證副本

The copies of the HKID cards of all family Members (including the SPKC student(s), the applicant, his/her spouse, unmarried child/ children residing with the family and the dependent parent(s) who are supported by the applicant and/or his / her spouse) must be pasted onto Appendix I.

請在附頁 I 貼上所有家庭成員 (包括在本校就讀的學生、申請人、申請人的配偶、與申請人家庭同住的未婚子女,以及由申請人及/或其配偶供養之父母) 的香港身份證副本。

Supporting Documents Required 所需之證明文件

7.1 Please note the following requirements:

請注意下列要求:

- 7.1.1 The amount of family income is calculated from 1 April of the previous year to 31 March. 家庭收入是以上一年度即四月一日起至三月三十一日止計算。
- 7.1.2 Please submit the following documents for all sources of income of the applicant and his/ her household family members.

請按以下規定遞交申請人及同住家庭成員的所有收入來源證明文件。

7.1.3 Applicants must submit all other supplementary documents required by the School. 倘校方需要其他附加的證明文件,申請人必須遞交。

Categories	Documents Require	d						
	Fee Remission Application Form (Original)							
	Applicant and his /her family member's Hong Kong Identity Cards	(Copy) (Ple	ease paste of	nto Appendi	x I)			
Mandatory	Declaration form (Original) including the application form , the provided	appendixes	and all do	cumentary 6	evidence			
	Principal Family Residence Proof (Copy) (e.g.: Rental Receipt, Ra	te Demand I	Notice or Ut	ilities Bills,	etc.)			
	Notification of result issued by Working Family and Student Finand documentary evidence from social welfare agencies	cial Assistan	ce Agency ((WFSFAA)	or			
		Employee	Self Employed	Non- working Group	Low income Families			
	Salaries Tax Assessment Notice(s) issued by Inland Revenue Department; OR	√						
Annual Income	Employer's return(s) of Employee's Remuneration and Pensions (Form IR 56B) for the current financial year; OR	✓						
Appendix A	Employment Contract(s); OR	✓						
	Pay-slip/ Bank Advices	√						
Annual Income	Accounts of the business including balance sheet and profit and loss account; AND		✓					
Appendix B	Relevant profit tax assessment issued by the Inland Revenue Department		✓					
Annual Income Appendix C	Please fill in Appendix C "Self-prepared Income Breakdown"			√				
Other Income	Bank Deposit Advice/Statements/Pass Book; OR	✓	✓	✓				
Appendix D	Rental Receipt Records	✓	✓	✓				
Investment Appendix E	Stocks and shares eradicates/ Unit trust funds statements	✓	✓	✓				
Assets	Sale and Purchase Agreement (Properties/Vehicle); OR	✓	✓	✓				
Appendix F	Rate Demand Notice	✓	✓	✓				
Dependent Parent Appendix G	Please fill in Appendix G "Dependent Parent"	✓	√	√	√			
Medical Expenses Appendix H	Copy of relevant medical certificate(s) and receipt(s) issued by the hospitals / clinics / registered practitioners	✓	✓	√	✓			

類別	所需證明文件	:						
	學費減免申請表格〔正本〕							
	申請人及其家庭成員的香港身份證〔 副本 〕(請貼在附頁 I 上)							
必須遞交	宣誓聲明〔正本〕 必須包括申請表、附頁及所有證明文件資料							
	主要居住證明〔 副本 〕(如:租單、差餉單或公共費用單據等)							
	在職家庭及學生資助辨事處(學生資助處)申請結果通知	書,或社會	福利機構	發出的證明	文件			
		受僱	經商/ 自僱	非在職人士 (例:家庭 主婦)	低收入 家庭			
	最近期稅務局所發出之薪俸稅評估通知書; 或	✓						
全年收入	本年度僱主為僱員填報的薪酬及長俸報稅表格 (表格 IR 56B); 或	√						
附頁 A	僱傭合約; 或	✓						
	薪金結算書/銀行入數紙	✓						
全年收入	公司賬目,包括損益表及資產負債表; 及		✓					
附頁 B	稅務局所發出的利得稅評估書		✓					
全年收入 附頁 C	只需填妥 附頁 C			✓				
其他收入	銀行存款記錄/月結單/銀行存摺; 或	✓	✓	✓				
附頁 D	租單紀錄	√	✓	✓				
投資 附頁 E	股票、基金月結單	√	√	✓				
資產	物業及車輛買賣合約; 或	✓	✓	✓				
附頁 F	差餉通知單	✓	✓	✓				
受供養父母 附頁 G	只需填妥 附頁 G	✓	✓	✓	✓			
醫療開支 附頁 H	醫院/診所/註冊醫生發出的醫生證明書和所有有關 收據之副本	✓	✓	✓	✓			

8. Declaration Form 宣誓聲明

8.1 Applicants have to declare under oath that all the information and documentary evidence provided is true and accurate before submitting in the application. For details, please refer to Part F of the General Guidelines.

申請人需在遞交申請前為其申請表格中所提供的所有資料和證明文件作出宣誓聲明。詳情請參閱「申請指引」 \mathbf{F} 部分。

8.2 Below is an example:

以下為一例子:

		DECLARATION
Of Sole	I, emnly and sincerely declare that:	(Name) (Home Address)
(1)	I am the	(State relationship, father/mother/legal guardian*)
	of the student,	, (State the name of the student).
(2)	The information provided in this	application is true and complete to the best of my knowledge
(3)	I am aware that Stewards Pooi Is the information provided in the	ei College will determine the student's fee remission based or application.
Decl	And I make this solemn declaration conlarations Ordinance.	scientiously believing the same to be true and by virtue of the Oaths and
Decl	lared at	
of the s truly to th	said interpreter having been also first de sy, distinctly and audibly interpreted the c ne declarant, and the he/she* would truly declaration about to be administered to he Before me,	ontents of this document and faithfully interpret
	Commissioner for Oa	hs
decla	guages and that I have truly, distinct	I sincerely declare that I well understand the English and Chinese and audibly interpreted the contents of this document to the that I will truly and faithfully interpret the declaration about to be
	lared at ne HKSAR this day of Before me,	,
	Commissioner for Oa	hs (signature of delcarent)

聲明 (姓名) 本人, 現居於 (住址) 謹以至誠鄭重聲明: (1) 本人是 ______ (學生姓名)的 ____(請申報關係,父/母/合法監護人*) (2)據本人所知,在這份申請表所填的各項資料,均屬正確無訛。 (3) 本人知道香港神託會培基書院將根據申請表格上所填報的資料評估學生之學費減免。 本人謹憑《宣誓及聲明條例》衷誠作出此項鄭重聲明,並確信其為真確無訛 此項聲明於 年 月 \exists 在香港特別行政區 作出, , 現於 是經由 任職 作出傳譯者,而此傳譯員亦已先 行聲明,他已將本文件內容向聲明人作出真實明確及清晰可聞的 傳譯,並會將本人即時將為聲明主持的聲明忠實向其傳譯 (聲明人簽署) 在本人面前作出: 監誓員/律師: 本人 現於 謹以至誠鄭重聲明,本人諳熟本文件所採用的法定語文及 文,本人已將本文件內容各聲明人 作真實明確及清晰可聞的傳譯,並會將即將為其主持的聲明 忠實向其傳譯。 (傳譯者簽署) 此項聲明於 月 \exists 在香港特別行政區 在本人面前作出: 監誓員/律師:..... *請刪去不適用處